

JOYEUSES FÊTES  
de fin d'année !

Décembre 2020



IZEL INFO

[www.izellesequerchin.fr](http://www.izellesequerchin.fr)

## ✓ Festivités de fin d'année



► La tournée du Père Noël passera par Izel-les-Equerchin.



► La boîte aux lettres du Père Noël.



Cette année, comme le Père Noël ne pourra pas venir à la salle des fêtes, il a demandé à ses Lutins d'installer sa boîte aux lettres devant la Mairie.

Tu pourras, ainsi que ton papa et ta maman, y déposer ta lettre jusqu'au 15 décembre, avec ce que tu souhaiterais qu'il t'apporte le jour de Noël. Tu peux également lui faire un joli dessin.

Surtout n'oublie pas d'indiquer ton nom, ton prénom, ton âge et ton adresse pour qu'il puisse te répondre.



► Les sapins de « quartier »

Afin de faire vivre l'esprit de Noël au sein de notre commune, la municipalité a décidé de mettre en place dans plusieurs secteurs d'Izel-les-Equerchin des sapins destinés à être décorés librement par les habitants.

## Le mot de la Maire



Chères Izelloises,  
Chers Izellois,

Le mois de décembre signe l'entrée dans l'hiver et l'arrivée des fêtes de fin d'année. Elles seront différentes, certes, mais pas moins féériques.

En cette année 2020, la commune se devait de vous offrir un divertissement pour les yeux en illuminant les rues de notre village pour le plus grand plaisir de tous. C'est l'occasion également de mettre en valeur les abords de la salle des fêtes avec des décorations lumineuses et autres sapins. Sapins qui seront d'ailleurs installés un peu partout dans Izel-les-Equerchin. En effet, à défaut de pouvoir se réunir en grand nombre comme cela était de coutume, je vous propose que chacun d'entre vous puisse apporter sa contribution par l'intermédiaire d'une guirlande, une décoration ou autre, au sapin qui se trouvera au plus près de chez lui. Cette manifestation qui repose sur la participation des Izelloises et Izellois, ne remplacera pas la convivialité et le plaisir de se retrouver, mais elle mettra un peu de gaieté dans nos rues et permettra au Père Noël de trouver un village chaleureux.

Toute l'équipe municipale et moi-même vous souhaitons de joyeuses fêtes de fin d'année.

Sentiments dévoués,  
Corinne DUBOIS

# ✓Accueil de loisirs des vacances d'automne



Le Centre de loisirs d'automne a pu se dérouler en dépit du contexte sanitaire. L'équipe d'animation composée de Lise, Gauthier, Axelle, Maxence, Eloane, Sarah, et dirigée par Romain, a adapté les activités aux contraintes en vigueur. Une quarantaine d'enfants a participé à cette session de la Toussaint sur la thématique « les pirates d'Halloween ».

La sortie au centre d'escalade et d'accrobranche HAPIK de Noyelles-Godault a permis aux enfants de se dépenser sans compter et d'essayer la tyrolienne géante. Les enfants ont également fait profiter les habitants du bénouissement d'un défilé déguisé clôturé par un mini-spectacle qui a ravi autant les participants que les spectateurs.

Pour Halloween, à défaut de pouvoir taper aux portes pour solliciter des friandises, une chasse aux bonbons a été organisée dans la commune.

Les enfants ont pu également sculpter les traditionnelles citrouilles en les creusant pour en faire des têtes d'Halloween et en récupérant la chair pour cuisiner une bonne soupe.

Sur la 2e semaine, la clémence du temps a permis aux enfants de participer à un grand jeu sportif au centre du village. Nous vous informons qu'un questionnaire vous parviendra prochainement afin d'étudier les besoins des familles pour les différentes périodes du Centre de Loisirs de l'année 2021. Dans l'attente, nous vous donnons rendez-vous pour la prochaine session aux vacances du 22 février au 5 mars 2021.



## ✓Téléthon

### RAPPEL



MERCI aux donateurs qui ont déjà fait parvenir leur participation pour notre TELETHON 2020.

MERCI aux enfants et aux enseignants de l'école Henri Matisse qui se mobilisent pour mettre en place une action collective.

Toutefois, comme suite aux dernières mesures sanitaires annoncées et applicables jusqu'au 15 Décembre prochain et face aux difficultés d'organisation des manifestations sur le plan national, la coordination régionale nous informe que les dons pourront être collectés au-delà de la date officielle des 5 et 6 Décembre permettant ainsi d'effectuer la remontée des fonds jusqu'au 31 Décembre.

Aussi, continuons à nous mobiliser ..... Nous vous rappelons que vous pouvez toujours effectuer vos dons par chèque libellé au nom de l'AFM TELETHON déposé sous enveloppe dans la boîte aux lettres de la Mairie.

Un reçu fiscal vous sera envoyé en début d'année 2021.

Nous vous remercions à l'avance pour votre participation à cette noble cause.

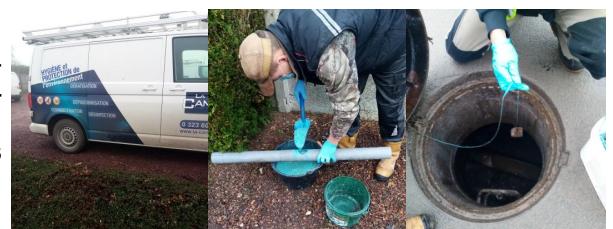
Françoise HOUZIAUX, organisatrice locale du TELETHON

## ✓Travaux

### ► Travaux sur la ligne RTE

Une coupure de courant est programmée le lundi 7 décembre de 8h30 à 12h00 et suivant l'avancée des travaux également le 10 ou 11 décembre aux mêmes horaires.

Elle concernera les secteurs des rues du Tombeau, du Calvaire, des Processions, du Cornet, de Lens et la rue Zola ainsi que les chemins de la Marnière, des Vallées et du Mesnil.



### ► Dératisation

Dans le cadre d'une convention avec un organisme agréé, la municipalité a pris en charge la dératisation de l'ensemble des bâtiments communaux et espaces publics (écoles, chaufferie, salle des fêtes, ateliers, stade de foot, cimetière, réseau des égouts...). Les espaces privés restent à la charge des particuliers.



### ► Abords de la salle des fêtes

Autour de la salle des fêtes les travaux d'emblavement des espaces verts se poursuivent. Les pelouses sont semées et les plantations vont suivre.

Cette année cet espace est mis en valeur pour les fêtes de fin d'année par l'installation d'un gobo-projecteur sous le thème des étoiles de Noël.

Ce dispositif complète les traditionnelles illuminations installées dans la commune.

## ✓Cérémonie du 11 novembre

Suivant les directives de Monsieur le Préfet du Pas-de-Calais en cette situation de confinement, c'est en cercle restreint qu'a dû se dérouler la commémoration de l'armistice de la guerre 1914-1918.

Après la lecture d'un discours rappelant les horreurs de la Première guerre mondiale, Madame la Maire, ses adjoints et Monsieur Jean-Claude DAZIN, représentant la Fédération Nationale des Anciens Combattants en Algérie, Maroc et Tunisie (FNACA), ont procédé à un dépôt de gerbes au Monument aux morts. S'ensuivit une minute de silence en l'honneur de tous les morts pour la France.



Le cortège s'est dirigé ensuite au cimetière pour déposer une gerbe au calvaire dressé en l'honneur des combattants de la grande guerre.

### CONNAISSEZ-VOUS L'HISTOIRE ET LA SIGNIFICATION DES MONUMENTS DE VOTRE COMMUNE?

Au lendemain de l'armistice, le deuil de ce conflit détermine les communes à rendre hommage à leurs morts pour la patrie. En 1920 apparaît l'idée de rendre hommage aux soldats morts pour la France mais non identifiés. La dépouille mortelle d'un soldat inconnu est inhumée le 28 janvier 1921 sous l'Arc de Triomphe. Dans le même temps, les communes élèvent des monuments aux morts dédiés à leurs soldats victimes de la guerre.



Deux Monuments aux Morts s'élèvent sur le territoire de la commune d'Izel les Equerchin.

Le premier, situé dans la fourche formée par la rue de Lens et la rue de Fresnes, a été érigé en mémoire de 32 Izellois morts au combat pendant le conflit de 14-18 et de 3 civils tués à Izel-les-Equerchin par les bombardements préalables à la bataille d'Arras d'Avril 1917. Pour sa construction, la chapelle de Notre Dame auxiliaire a été déplacée à l'entrée de la Grand rue. Le second, honore 52 soldats du 269ème régiment d'Infanterie de Nancy et des unités de renfort tués à la bataille d'Izel les Equerchin du 2 octobre 1914. Il s'élève dans le cimetière, dernier rempart face à l'attaque allemande et base de repli du bataillon vers le petit bois situé à mi-chemin entre Izel-les-Equerchin et Bois-Bernard.

Dès 1920, notre commune envisage la construction d'un monument aux morts. Le sculpteur douaisien Henri Rougerol exécute la statue qui constitue le groupe central du monument réceptionné le 30 décembre 1934.

La sculpture représente une veuve éplorée accompagnée d'une orpheline, toutes deux inclinées sur la tombe de leur époux et père défunt, matérialisée par la présence d'un casque et d'un fusil.

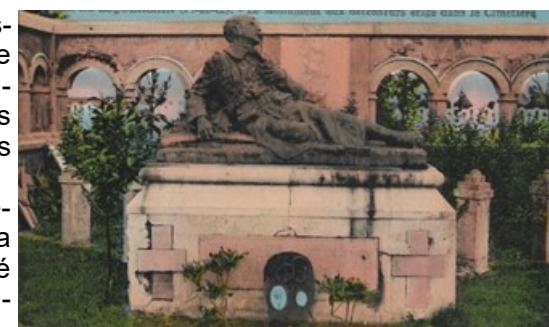
La présence surprenante d'un chien, très rare, aux côtés de la veuve et de l'orpheline, exprime la fidélité envers le maître et dans son regard triste, se lit sa détresse après la perte de l'ami. Magnifique symbole du dévouement et de l'attachement qui unit des hommes et des animaux liés dans la boue des tranchées.



Carte postale éditée en 1934 représentant le Monument aux Morts à sa réception provisoire (il est inachevé).

Le deuxième monument, appelé « Monument aux Défenseurs », est construit dans le cimetière créé rue de Lens en 1870 en extension du cimetière qui entoure l'église. Les familles refusant leur exhumation, le conseil municipal décide par délibération du 10 septembre 1922 que les dépouilles mortelles des 52 « Braves » morts à la bataille d'Izel seront réunies dans un carré militaire au pied du calvaire.

Le « Poilu mourant » est l'œuvre du sculpteur lillois Jules Dechin et représente le sacrifice des héros morts pour la France. Finement réalisé par la célèbre fonderie d'Antoine Durenne en Haute Marne, cette œuvre a été choisie par plus de 300 communes françaises pour symboliser leur monument aux morts.



Carte postale éditée en 1934 représentant le Monument aux Défenseurs dans sa conception d'origine.

La réunion au cimetière communal d'un calvaire, du Monument aux Défenseurs et du carré militaire constitue un lieu de Mémoire important dans l'histoire du village qu'il convient de respecter et d'honorer au même titre que le Monument aux Morts.

Une stèle, derrière le mur du carré militaire se dresse au-dessus de la tombe de 4 combattants sur les six soldats izellois tués pendant la guerre 39-45. A quelques mètres s'élève la tombe d'un aviateur britannique abattu dans le ciel d'Izel les Equerchin le 14 avril 1917.

Aujourd'hui, chacun peut constater le travail d'entretien, de restauration et de mise en valeur réalisé chaque année par la Municipalité et le personnel communal sur les monuments d'origine.



**Moins de prospectus dans votre boîte aux lettres, c'est possible ! Il suffit d'apposer sur celle-ci un autocollant ou une étiquette « STOP PUB ».**

Vous pouvez récupérer une étiquette auprès du secrétariat de mairie ou en faire la demande via un formulaire en ligne sur le site du SYMEVAD

<https://www.symeved.org/etre-consomacteur/stop-pub>

## Repas de Noël à la cantine

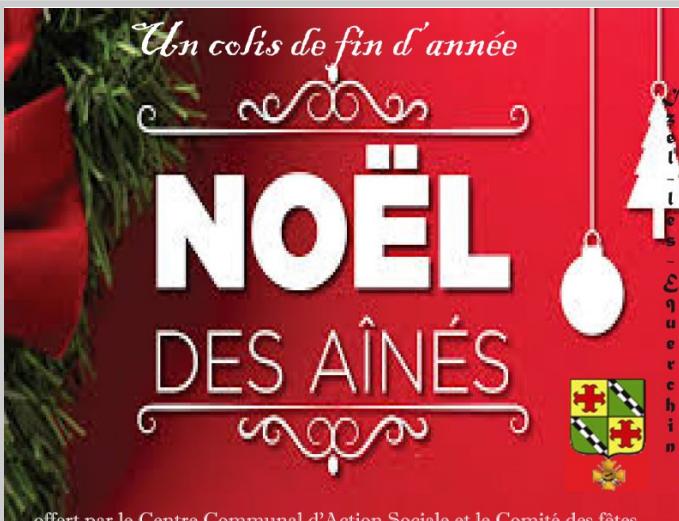
Organisé par Lys-Restauration, il aura lieu le vendredi 18 décembre. Toutefois, cette année, en raison de la crise sanitaire et de la limitation du nombre de personnes, nous ne pourrons convier parents et/ou adultes. L'organisation mise en place permet de limiter le brassage des enfants dans le respect des consignes sanitaires, et donne à l'ensemble des enfants la possibilité de venir manger à la cantine s'ils le souhaitent.



## Mise en place d'un nouveau système de tri pour les huiles alimentaires

Chaque habitant du territoire peut rapporter ses Huiles Alimentaires Usagées (HAU) en déchèterie. Ce geste de tri est désormais simplifié par le déploiement de nouvelles bornes en déchèterie : plus besoin de vider les huiles, vous n'aurez plus qu'à déposer votre contenant directement.

Les H.A.U. seront ensuite prises en charge par la société GECCO qui les transformera en bio-carburant.



offert par le Centre Communal d'Action Sociale et le Comité des fêtes

## ► Colis de Noël des aînés (CCAS / Comité des fêtes)

Le Centre Communal d'Action Sociale et le Comité des fêtes assureront conjointement la distribution des colis aux séniors de la commune le mardi 22 décembre.

La remise aura lieu dans le respect des gestes barrière au domicile des ayants-droits .

Retrouvez toutes les publications du Izel Info ainsi que les actualités sur la commune, le travail des Élus, les activités des services et des associations sur le site internet de la commune : <http://www.izellesequerchin.fr/>

## Bienvenue aux nouveaux habitants

Paulette et Alain CADART  
51, rue de Lens.

Fideline et Loïc MERVILLE  
17, rue de l'Eglise.

## Culte

Pas de messe avant janvier.

En cas d'assouplissement des mesures sanitaires, la veillée de Noël se tiendra le jeudi 24 décembre à 17h00 à Brebières et une messe à Vitry-en-Artois le jour de Noël à 11h00.

## Prochaines collectes de déchets

### Ordures ménagères (bac gris)

samedi 5 décembre 2020  
samedi 12 décembre 2020  
samedi 19 décembre 2020  
samedi 26 décembre 2020  
samedi 2 janvier 2021  
samedi 9 janvier 2021  
samedi 16 janvier 2021  
samedi 23 janvier 2021  
samedi 30 janvier 2021  
samedi 6 février 2021

### Collecte sélective (bac jaune)

samedi 5 décembre 2020  
samedi 19 décembre 2020  
samedi 2 janvier 2021  
samedi 16 janvier 2021  
samedi 30 janvier 2021  
samedi 5 décembre 2020  
samedi 2 janvier 2021

### Collecte du verre (bac vert)

samedi 5 décembre 2020  
samedi 2 janvier 2021

Pour rappel, la dernière collecte des déchets verts se tiendra le jeudi 10 décembre.

## Secrétariat de mairie

**Modification des horaires d'ouverture :  
Les jeudis 24 et 31 décembre 2020, la mairie sera fermée au public.**

**L'accueil téléphonique reste assuré le matin.**

**Pour tous les autres jours, ouverture aux horaires habituels.**

## Secrétariat de mairie

### HORAIRES D'ACCUEIL DU PUBLIC

- \* de 9H à 12H les lundi, mercredi et vendredi**
- \* de 14H à 18h30 le mardi**
- \* de 14H à 17H le jeudi**

Contact mail : [mairie@izellesequerchin.fr](mailto:mairie@izellesequerchin.fr)

## Permanences des élus

**En mairie, sur rendez-vous**

Madame la Maire  
Michel LEMPREUR, premier adjoint  
Marie-Pierre HERMANT, adjointe